

FARSKÝ LIST 1/2026

4. JANUÁR 2026

TÝŽDENNÍK FARNOSTI

MUČENÍCKEJ SMRTI SV. JÁNA KRSTITEĽA V SABINOVE

2. NEDEĽA PO NARODENÍ PÁNA

Prvé čítanie: Božia múdrosť prebýva vo vyvolenom ľuďe (Sir 24, 1-2. 12-16)
Žalm: SLOVO SA TELOM STALO A PREBÝVALO MEDZI NAMI (Ž 147)
Druhé čítanie: Predurčil nás, aby sme sa stali jeho adoptovanými synmi (Ef 1, 3-6. 15-18)
Evanjelium: Slovo sa telom stalo a prebývalo medzi nami (Jn 1, 1-18)

VEČNÉ SLOVO, KTORÉ SA STALO ČLOVEKOM

Počas tohto vianočného obdobia s radosťou rozjímame nad pestrými opismi Ježišovho narodenia v evanjeliách. Ale dostávajú sa nám do rúk aj také texty, ako je ten dnešný,



ktorý nás pozýva povzniesť sa nad anekdotické a malebné detaily, aby sme sa zamysleli nad tým, čo všetko zahrňa tajomstvo narodenia Ježiša Krista, a lepšie pochopili jeho význam a dôsledky pre náš život. Ide o obdivuhodný text, v ktorom sa harmonicky syntetizujú základy na šej viery. „Na počiatku bolo Slovo“: Slovo nie je stvorenie, ale niekto, kto existoval od večnosti. „A Slovo bolo u Boha“: ide teda o osobu

odlišnú od tej ktorá sa vzťahuje na Otca, pôvodcu všetkého. Ale táto osoba, odlišná od Otca, bola tiež od počiatku „Bohom“, zdieľala jeho prirodzenosť. Evanjeliový text nás tak uvádza do intimity Trojice: jednej božskej prirodzenosti, v ktorej je rozdielnosť osôb. Zatiaľ sa nám hovorí o tom, z ktorého všetko pochádza, a o Slove. No potom, a tu je to najväčšie, čo chcel Boh urobiť v plnosti času, prekvapujúca a nevidaná novosť: „Slovo sa stalo telom a prebývalo medzi nami“. Tá Božia osoba, ktorá je Slovom, prijala ľudskú prirodzenosť, takže bez toho, aby prestala byť Bohom, stala sa človekom, ako každý z nás. Vtelil sa do konkrétnej a hmatateľnej osoby: Ježiša. Slová Jánovho evanjelia majú celú silu očitého svedka: „Uvideli sme jeho slávu, slávu, akú má od Otca jednorodený Syn, plný milosti a pravdy“. „Nie je to učené slovo rabína alebo učiteľa zákona,“ zdôrazňuje Benedikt XVI, „ale vášnivé svedectvo pokorného rybára, ktorého v mladosti upútal Ježiš z Nazareta,

počas troch rokov spoločného života s ním a ostatnými apoštolmi zakúsil jeho lásku – až sa sám označil za *učenika, ktorého Ježiš miloval* –, videl ho zomierať na kríži a zjaviť sa vzkrieseného a spolu s ostatnými prijal jeho Ducha. Zo všetkých týchto skúseností, o ktorých rozjímal vo svojom srdci, vyvodil svätý Ján dôvernú istotu: Ježiš je vtelená Božia Múdrost', je jeho večné Slovo, ktoré sa stalo smrteľným človekom“ (*Benedikt XVI., Anjel Pána, 4.1.2009*). To všetko nám ukazuje, že Boh našej viery nie je vzdialenou bytosťou, ľahostajne pozorujúcou osudy ľudí: ich túžby, ich zápasy, ich úzkosti. Je to Otec, ktorý až tak miluje svoje deti, že posielal Slovo, druhú božskú osobu Najsvätejšej Trojice, aby sa stalo telom, zomrelo za nás a vykúpilo nás. V každom okamihu svojho života, už ako dieťa v betlehemských jasiach, nám Ježiš dáva poznať dobrotu, múdrosť, milosrdenstvo, nežnosť a veľkosť Boha. (*F. Varo – opusdei.org – krátené*)

SLÁVNOSŤ ZJAVENIE PÁNA

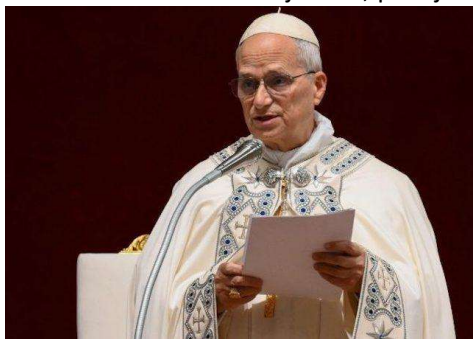
Vianoce nám predstavili Boha ako bezbranné dieťa, poníženého, uloženého do jasiel', závislého na starostlivosti matky a otca, dokonca chudobného a bez prístrešia. Dnešný deň, dvanásť dní po sviatku Narodenia Pána, ktorý bol v minulosti vrcholom Vianoc, oslavujeme, že Ježiš sa zjavil svetu ako Boh. Sviatok Zjavenia Pána, po grécky Epifánia, v doslovnom preklade znamená „zjavenie zhora“. Vo východnom slávení sa nazýva Teofánia, čo znamená „Božie zjavenie“. Sviatok Zjavenia Pána je starší ako Vianoce. V ranej Cirkvi kresťania oslavovali Kristov príchod 6. januára pripomenutím si narodenia, návštevy troch kráľov, krstu Krista a svadby v Káne, a to všetko v rámci jedného sviatku Zjavenia Pána. Na koncile v Tours v roku 567 Cirkev stanovila Vianoce a Zjavenie Pána za sviatky na 25. decembra a 6. januára a dvanásť dní medzi sviatkami pomenovala vianočným obdobím. V latinskom obrade Katolíckej cirkvi Epifánia znamená zjavenie, že Ježiš bol Božím Synom. Zameriava sa predovšetkým na toto zjavenie trom mudrcom, ale aj pri jeho krste v Jordáne a na svadbe v Káne. Vo východných obradoch Katolíckej cirkvi Teofánia pripomína zjavenie Ježišovho Božstva pri jeho krste v rieke Jordán. Postupom času západná cirkev oddelila udalosti zjavenia na samostatné oslavy (Kristov krst slávime v nedeľu po slávnosti Zjavenia Pána, slávenie Zjavenia Pána ponechalo na pamiatku predovšetkým návštevy troch kráľov). Sviatok Zjavenia Pána je pripomienkou chvíle, keď sa Kristus dal poznať ako Boží Syn mudrcom z východu a cez nich vlastne všetkým národom. Mudrci z východu boli pohania, ktorí sa zaoberali štúdiom prírodných vied. Spomenutí sú len u evanjelistu Matúša, ktorý ale nehovorí nič o ich počte. Číslo tri sa uchovalo v tradícii na základe počtu darov, ktoré priniesli – zlato, kadidlo a myrhu. Mená Gašpar, Melichar a Baltazár im prideli v 12. storočí na Parížskej univerzite. Práve preto, že slávnosť v



minulosti zahrňala aj pripomienku Kristovho krstu, zachoval sa zvyk požehnávania vody. Touto vodou potom kňaz žehná príbytky. Na veraje dverí napíše medzi číslice aktuálneho kalendárneho roku písmená C+M+B. Podľa jednej interpretácie ide o skratky mien mudrcov, ktorí sa prišli pokloniť Ježišovi, podľa inej sú písmená skratkou latinského „*Christus mansionem benedicat*“ čiže „*nech Kristus požehnáva tento dom*“.*(dominikani.sk)*

ČÍM KRAJŠÍ JE PLÁN, TÝM VÄČŠIA JE NÁDEJ

„V našom čase cítime potrebu múdrehu, dobrotivého a milosrdného plánu. Plánu slobodného a oslobodzujúceho, pokojného a verného, takého, aký Panna Mária ohlásila



vo svojom chválospeve: „*Jeho milosrdenstvo z pokolenia na pokolenie s tými, čo sa ho boja*“ (Lk 1, 50). Svet však dnes – rovnako ako včera – obklopujú aj iné plány. Sú to skôr stratégie zamerané na ovládnutie trhov, území a sfér vplyvu. Ozbrojené stratégie, zahalené do pokryteckých rečí, ideologických vyhlásení a falošných náboženských dôvodov. No svätá Božia Matka, najmenšia a zároveň najvznešenejšia zo stvorení, vidí veci Božím

pohľadom: vidí, že Najvyšší ukázal silu svojho ramena, *rozptýlil tých, čo v srdci pyšne zmýšľajú. Mocnárov zosadil z trónov a povýšil ponížených. Hladných nakrmil dobrotami a bohatých prepustil naprázdno.* (porov. Lk 1, 51 – 53). Boh rád dúfa srdcom maličkých a robí to tak, že ich zapája do svojho plánu spásy. Čím krajší je plán, tým väčšia je nádej. A naozaj, svet ide vpred práve takto – poháňaný nádejou mnohých jednoduchých ľudí, neznámych svetu, no nie Bohu, ktorí napriek všetkému veria v lepšiu zajtrajšok, lebo vedia, že budúcnosť je v rukách Toho, ktorý im ponúka najväčšiu nádej. Dnes, drahí, ďakujeme Bohu za dar jubilea, ktoré bolo veľkým znamením jeho plánu nádeje pre človeka a pre svet.“ (Z príhovoru Svätého Otca Leva XIV 31.12. 2025 – *tkkbs.sk*)

FARSKÉ OZNAMY

POBOŽNOSŤ PRVEJ NEDELE vo farskom kostole o 14.30 sv. ruženec a výmena ružencových tajomstiev. Eucharistická pobožnosť nebude.

POŽEHNANIE DOMOV v nedeľu 4.1. - Jakubovany a Orkucany od 13.30. V Sabinove požehnáme príbytky 6.1. od 13.30. Zapísať sa môžete najneskôr do nedele 4.1.

ORGANOVÝ KONCERT Srdečne vás pozývame na organový koncert, ktorý sa uskutoční dnes, 4.1. 2026 o 19.00 v našom farskom kostole. Podrobnosti ku koncertu nájdete na plagáte na výveskách.

LITURGICKÝ PREHĽAD
VIANOČNÉ OBDOBIE 5. 1. – 11. 1. 2026

pondelok 5. 1.	<i>Féria vo Vianočnom období</i> <i>Večerná sv. omša</i> <i>je z nasledujúcej slávnosti</i>	Sabinov	6.30	+ rod. Lazorová, Chovancová
			18.00	+Marta +Mária +Juraj
utorok 6. 1.	ZJAVENIE PÁNA SLÁVNOSŤ	Sabinov	7.30	na úmysel
			9.00	za farnosť
			10.30	+Valent
			18.00	+Mária +Štefan +Jozef
		Jakubovany	9.00	ZBP Michaela (30r.)
		Orkucany	10.30	ZBP Andrea (35r.)
streda 7. 1.	<i>Féria vo Vianočnom období</i>	Sabinov	6.30	ZBP Michal
			18.00	+Stanislav (1.výročie)
štvrtok 8. 1.	<i>Féria vo Vianočnom období</i>	Sabinov	6.30	+Jozef +Ivan +Filoména +Konštantín
			18.00	ZBP Ján (65r.) s rod.
		Jakubovany	18.00	ZBP bohuznámych
piatok 9. 1.	<i>Féria vo Vianočnom období</i>	Sabinov	6.30	ZBP Peter (45r.) a Jakub (10r.)
			18.00	+Peter (1.výročie)
		Orkucany	18.00	ZBP rod. Palenčárová, Kužmová, Smreková
sobota 10. 1.	<i>Féria vo Vianočnom období</i> <i>Večerná sv. omša</i> <i>je z nasledujúcej nedele</i>	Sabinov	6.30	ZBP Ján a Mária (45r. sobáša)
			18.00	ZBP Ľudmila a Jozef (50r. sobáša)
nedeľa 11. 1.	TRETIA NEDEĽA PO NARODENÍ PÁNA KRST PÁNA SVIATOK	Sabinov	7.30	Za uzdravenie bohuznámej
			9.00	Za farnosť
			10.30	ZBP Marianna a členovia rodiny
			18.00	+Jozef +Klára +Štefan +Dominik
		Jakubovany	9.00	ZBP rod. Sučková, Birošová
		Orkucany	10.30	ZBP rod. Sedláková, Fekiačová, Padová, Rohaľová